

Contents

Dante's Lyric Poetry: From Editorial History to Hermeneutic Future	3
Editions Cited in the Introductory Essays and Notes	29
Abbreviations	31
Note on Italian Versification	33
RIME	35
<i>Tenzone between Dante Alighieri and Dante da Maiano</i>	37
1a Provedi, saggio, ad esta visione	
1 Savete giudicar vostra ragione	

<i>The Tenzone del duol d'amore</i>	43
2a Per pruova di saper com vale o quanto	
2 Qual che voi siate, amico, vostro manto	
3a Lo vostro fermo dir fino ed orrato	
3 Non canoscendo, amico, vostro nomo	
3b Lasso, lo dol che più mi dole e serra	

<i>Tenzone between Dante Alighieri and Dante da Maiano</i>	55
4a Amor mi fa sì fedelmente amare	
4 Savere e cortesia, ingegno ed arte	

5 A ciascun'alma presa e gentil core	VN III (1) 58
6 Se Lippo amico sè tu che mi leggi	63

7	Lo meo servente core		67
8	O voi che per la via d'Amor passate (First Redaction)	VN VII (2)	70
9	Piangete, amanti, poi che piange Amore	VN VIII (3)	74
10	Morte villana, di pietà nemica	VN VIII (3)	77
11	La dispietata mente che pur mira		79
12	Madonna, quel signor che voi portate		87
13	Deh ragioniamo insieme un poco, Amore		90
14	Sonetto, se Meuccio t'è mostrato		94
15	Com più vi fere Amor co' suo' vincastri		97
16	No me poriano zamai far emenda [Non mi poriano già mai fare ammenda] (Two Redactions)		100
17	Sonar bracchetti e cacciatori aizzare		104
18	Volgete gli occhi a veder chi mi tira		110
19	Guido, i' vorrei che tu e Lapo ed io		113
20	Amore e monna Lagia e Guido ed io		122
21	Per una ghirlandetta		127
22	Deh, Violetta, che 'n ombra d'Amore		131
23	Cavalcando l'altr'ier per un cammino	VN IX (4)	134
24	Ballata, i' voi che tu ritrovi Amore	VN XII (5)	138
25	Tutti li miei penser parlan d'Amore	VN XIII (6)	143
26	Con l'altre donne mia vista gabbate (First Redaction)	VN XIV (7)	146
27	Ciò che m'incontra, nella mente more (First Redaction)	VN XV (8)	149
28	Spesse fiate vegnonmi a la mente	VN XVI (9)	153
29	Degli occhi della mia donna si move		156
30	Ne le man vostre, gentil donna mia		158
31	Lo doloroso amor che mi conduce		161
32	E' m'incresce di me sì duramente		170
33	Donne ch'avete intelletto d'amore	VN XIX (10)	177
34	Amore e 'l cor gentil sono una cosa	VN XX (11)	188
35	Negli occhi porta la mia donna Amore (First Redaction)	VN XXI (12)	191
36	Voi che portate la sembianza umile	VN XXII (13)	194

37	Se' tu colui c' hai trattato sovente	<i>VN</i> XXII (13)	198
38	Onde venite voi così pensose?		201
39	Voi donne, che pietoso atto mostrate		203
40	Donna pietosa e di novella etate	<i>VN</i> XXIII (14)	206
41	Un dì si venne a me Malinconia		219
42	Io mi senti' svegliar dentro a lo core	<i>VN</i> XXIV (15)	222
43	Tanto gentile e tanto onesta pare (First Redaction)	<i>VN</i> XXVI (17)	226
44	Vede perfettamente ogni salute (First Redaction)	<i>VN</i> XXVI (17)	232
45	Di donne io vidi una gentil schiera		236
46	Sì lungiamente m'ha tenuto Amore	<i>VN</i> XXVII (18)	239
47	Li occhi dolenti per pietà del core	<i>VN</i> XXXI (20)	243
48	Venite a 'ntender li sospiri miei (First Redaction)	<i>VN</i> XXXII (21)	254
49	Quantunque volte, lasso!, mi rimembra	<i>VN</i> XXXIII (22)	256
50	Era venuta nella mente mia [Era venuta ne la mente mia] (First Redaction and Redaction of the <i>Vita Nuova</i>)	<i>VN</i> XXXIV (23)	259
51	Videro gli occhi miei quanta pietate (First Redaction)	<i>VN</i> XXXV (24)	265
52	Color d'amore e di pietà sembianti (First Redaction)	<i>VN</i> XXXVI (25)	271
53	L'amaro lagrimar che voi faceste	<i>VN</i> XXXVII (26)	275
54	Gentil pensero che parla di vui	<i>VN</i> XXXVIII (27)	280
55	Lasso, per forza di molti sospiri (First Redaction)	<i>VN</i> XXXIX (28)	286
56	Deh pellegrini che pensosi andate (First Redaction)	<i>VN</i> XL (29)	290
57	Oltra la spera che più larga gira (First Redaction)	<i>VN</i> XLI (30)	294
58	Per quella via che la Bellezza corre [Per quella via che lla Bellezza corre] (Two Redactions)		301
	Alphabetic Index of First Lines		309
	General Index		311